

SHL Exchange – Lista najčešće postavljanih pitanja u vezi programa

1. Ko se može prijaviti za učešće u Omladinskim razmjenama?

Za učešće u razmjenama se mogu prijaviti **osnovne i srednje škole, kao i omladinske organizacije/udruženja/centri iz BiH i Njemačke. Ciljna grupa su mladi od 14 do 18 godina**, a grupa mladih se prijavljuje pod supervizijom nastavnika¹, profesora, ili predstavnika omladinske organizacije.

2. Može li učestvovati jedna škola/omladinska organizacija iz BiH sa partnerskom školom iz Njemačke?

Ne. Tokom ovog ciklusa programa, **2019-2020. godine možemo podržati samo trilateralne razmjene.** To znači da dvije škole/omladinske organizacije iz BiH učestvuju sa jednom zajedničkom partnerskom školom iz Njemačke. Dvije škole iz BiH mogu biti škole koje rade po principu „dvije škole pod jednim krovom“, ili dvije škole od kojih je jedna iz Federacije BiH, a druga iz Republike Srpske.

3. Mogu li se pojedinci prijaviti za učešće u Omladinskim razmjenama?

Ne. Program je namijenjen mladima, koji u grupama i sa supervizorom (nastavnik, profesor, predstavnik omladinske organizacije/udruženja) putuju u Njemačku, te tokom povratne posjete u BiH u svojim porodicama ugoste goste.

4. Ko može biti supervizor Omladinskih razmjena?

Supervizor putovanja može biti punoljetna, odgovorna osoba koja govori njemački i(li) engleski jezik. Osim toga, supervizor je nastavnik, ili profesor u školi koju učenici pohađaju, te predstavnik omladinske organizacije ili udruženja.

5. Koliko učenika može biti u grupi koja učestvuje u Programu razmjene?

U idealnom slučaju, iz partnerske škole u Njemačkoj učestvuje 20 učesnika (18 učenika i 2 supervizora). U skladu s tim, iz obje škole iz BiH učestvuje po 9 učenika i 1 supervizor.

6. Koji je maksimalni broj učenika iz jedne škole koji se može prijaviti za učešće na Programu razmjene?

Kao što je navedeno u prethodnom odgovoru, iz jedne škole/omladinske organizacije iz BiH se prijavljuje grupa od 9 učenika i 1 supervizor, isto kao i iz druge škole iz BiH. Međutim, ukoliko iz vaše partnerske škole iz Njemačke ima znatno više zainteresovanih učenika, molimo vas da nas o tome obavijestite, pa ćemo ovisno o broju raspoloživih mjesta pokušati podržati više učenika.

7. Može li se za učešće u Programu razmjene učenika prijaviti škola koja već ima partnerstvo sa školom u Njemačkoj?

Da. U tom slučaju, u vašu razmjenu potrebno je uključiti još jednu partnersku školu iz BiH.

¹ Svi izrazi koji se koriste u tekstu, a imaju rodno značenje, bez obzira jesu li korišteni u muškom ili ženskom rodu, obuhvataju na jednak način i muški i ženski rod.

8. Može li se za učešće u Programu razmjene učenika prijaviti škola koja nema partnerstvo sa školom u Njemačkoj, ali ima u nekoj drugoj zemlji u Evropskoj uniji, ili inostranstvu?

Ne. Tokom ovog ciklusa programa nemamo mogućnost podržati učešće škola/omladinskih organizacija iz drugih zemalja EU.

9. Može li se za učešće u Programu razmjene učenika prijaviti škola koja nema partnerstvo ni sa jednom školom u BiH, niti u Njemačkoj?

Da. U tom slučaju, SHL koordinatori traže partnersku školu u BiH i u Njemačkoj. Program razmjene će biti realizovan u zavisnosti od pronalaska partnerske škole i porodice u Njemačkoj.

10. Koja je planirana dužina posjete tokom boravka u Njemačkoj?

Dužinu posjete određuje supervizor putovanja, u saradnji sa partnerskom školom u BiH i Njemačkoj, učenicima, kao i roditeljima. Najčešće, razmjene traju oko 8 dana.

11. Da li učenici i supervizori putovanja (nastavnici, profesori ili predstavnici omladinskih centara) moraju poznavati njemački jezik kako bi učestvovali u Programu?

Ne. Poznavanje njemačkog jezika je poželjno i bit će smatrano za prednost prilikom selekcije, ali nije nužan uslov učešća. Ipak, radi komunikacije sa internacionalnim učesnicima Programa, potrebno je znanje njemačkog i(li) engleskog jezika.

12. Mogu li u Programu razmjene učestvovati i učenici osnovnih škola?

Da. Program razmjene namijenjen je **svim učenicima i mladima** uzrasta 14-18 godina u BiH. Prilikom uvezivanja škola iz BiH i Njemačke, vodit ćemo računa o uzrastu učenika i nastojati povezati učenike bliske po starosnoj dobi.

13. Mogu li u Programu učestvovati učenici iz različitih odjeljenja?

Da. Mogu učestvovati učenici iz različitih razreda i odjeljenja uz supervizora putovanja (nastavnik, profesor, predstavnik omladinskog centra ili udruženja).

14. Gdje će učesnici Programa biti smješteni? Hoće li učesnici biti smješteni u grupi, ili pojedinačno?

Učesnici Programa će biti smješteni **kod porodica u Njemačkoj**. Biti će smješteni pojedinačno, izuzev ako neke porodice u Njemačkoj budu imale mogućnost ugostiti dva učenika. Iz dosadašnjeg iskustva, to se rijetko dešavalo i učesnici su najčešće bili smješteni pojedinačno.

15. Jesu li učenici potom obavezni ugostiti učenike iz Njemačke tokom povratne posjete u BiH?

Da. Program razmjene učenika funkcioniše tako da učenici iz BiH posjećuju učenike u Njemačkoj, koji potom dolaze u povratnu posjetu u BiH i budu smješteni kod učenika koje su prethodno ugostili.

16. Gdje će biti smješteni supervizori putovanja?

I supervizori putovanja borave kod porodica supervizora u Njemačkoj i obrnuto. Također, mogu u dogovoru sa supervizorom partnerske škole i predstavnicima SHL-a organizovati i neki drugi vid smještaja, ukoliko je to neophodno.

17. Koje troškove snosi Program omladinskih razmjena?

Učesnici Programa razmjena imaju obezbijeđen smještaj kod porodica u Njemačkoj, te pokriće paušalnih putnih troškova u iznosu od prosječno **150 EUR** (u zavisnosti od dužine puta). Supervizori dobiju i dodatnih **45 EUR** za troškove organizacije razmjene (telefon i sl.). Osim toga, učesnici dobiju prosječno **35 EUR** za programske troškove (u zavisnosti od dužine trajanja programa). Prilikom povratne posjete učenika iz Njemačke, porodicama učenika iz BiH se nadoknađuju paušalni troškovi u iznosu od prosječno **30 EUR** (u zavisnosti od dužine trajanja programa). Također, od učesnika se od ove godine očekuje da u sklopu razmjene osmisle i realizuju dodatne aktivnosti ili projekte o temi „Zajednička vizija budućnosti“. U tu svrhu, potrebno je da svoje ideje napišu u prijavnom formularu, da bi mogli dobiti dodatna sredstva za realizaciju istih.

18. Iz kojih gradova se mogu prijaviti škole za učešće u Programu omladinskih razmjena?

U Programu mogu učestvovati **sve škole iz svih gradova** u BiH.

19. Koje kriterije trebaju ispunjavati učesnici Programa razmjene?

Učenike/mlade koji će učestvovati u razmjeni bira supervizor učeničkog putovanja, osoba koja je odgovorna za učenike, tako da supervizor odlučuje i o kriterijima (ocjene, primjereno vladanje, mogućnost da ugoste gosta, itd.), koje učenici trebaju ispunjavati da bi učestvovali, te o njima obavještava SHL. Važno je da to budu uspješni, odgovorni učenici/mladi, spremni na dijalog i razmjenu iskustava, motivisani za putovanje i učeničku razmjenu, kao i za ličnu i profesionalnu nadogradnju.

**Odgovor na ostala pitanja i detaljnije informacije možete dobiti putem telefona
033 550 660 ili e-mail adrese razmjene@shl.ba.**